Совет Безопасности

Distr.: General
16 March 2023
Russian
Original: English

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. В настоящем докладе приводится информация о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 21 ноября 2022 года по 20 февраля 2023 года в соответствии с мандатом, содержащимся в резолюции 350 (1974) Совета Безопасности и продлевавшимся в последующих резолюциях Совета, последней из которых является резолюция 2671 (2022).

II. Обстановка в районе операций и деятельность Сил

2. Режим прекращения огня между Израилем и Сирийской Арабской Республикой в целом сохранялся, несмотря на ряд нарушений Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск 1974 года. Общая обстановка в плане безопасности в районе операций СООННР была нестабильной, продолжались военные действия в районах разделения и ограничения в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюцию 2671 (2022).

3. СООННР сообщают обо всех фиксируемых ими случаях нарушения линии прекращения огня, прилагая все усилия к тому, чтобы режим прекращения огня продолжал действовать и неукоснительно соблюдался, как это предписано Соглашением о разъединении войск. Нарушениями Соглашения являются все случаи ведения огня через линию прекращения огня, а также пересечения линии прекращения огня летательными аппаратами, беспилотниками, военными автотранспортными средствами и военнослужащими, а также другими физическими лицами. В рамках своего регулярного взаимодействия с обеими сторонами руководство СООННР продолжало призывать их проявлять сдержанность и избегать любых действий, которые могут привести к эскалации ситуации.

4. 29 января сотрудники Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 58 слышали восемь выстрелов из стрелкового оружия, произведенных вблизи линии прекращения огня. Позже в тот же день сотрудники Организации Объединенных Наций наблюдали, как солдаты Армии обороны Израиля несли одного человека на носилках к машине скорой помощи, припаркованной возле израильского технического заграждения на стороне «Альфа» (оккупиро-

Просьба отправить на вторичную переработку

ванные Израилем Голаны). В тот же день представители Армии обороны Израиля сообщили СООННР о том, что они «обнаружили двух подозрительных сирийцев, причем один из них был вооружен, которые перебрались из Сирии в Израиль и приблизились к техническому заграждению», и что они произвели предупредительные выстрелы, ранив одного человека на стороне «Браво», который, несмотря на оказанную ему медицинскую помощь, от полученных ран скончался. 30 января СООННР при поддержке Международного комитета Красного Креста и в консультации со сторонами способствовали передаче останков погибшего от действий Армии обороны Израиля сирийским властям через контрольно-пропускной пункт Эль-Кунейтра.

5. 22 ноября из неизвестного места были произведены выстрелы из стрелкового оружия в сторону персонала СООННР, занимавшегося ремонтом бочек вдоль линии прекращения огня. Впоследствии Армия обороны Израиля сообщила СООННР, что они произвели предупредительные выстрелы в сторону пастухов со стороны «Браво», которые находились вблизи линии прекращения огня. 23 января сотрудники Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 54 наблюдали, как семь солдат Армии обороны Израиля произвели несколько выстрелов из стрелкового оружия по району разъединения.

6. 27 декабря и 4 января СООННР наблюдали, как солдаты Армии обороны Израиля на двух основных боевых танках пересекли линию прекращения огня и ненадолго въехали в район разъединения. 20 января сотрудники Организации Объединенных Наций наблюдали, как солдаты Армии обороны Израиля на основном боевом танке на короткое время пересекли линию прекращения огня. Впоследствии сотрудники Организации Объединенных Наций услышали три взрыва в том же районе. СООННР наблюдали, как 13 и 20 декабря 8 и 14 солдат Армии обороны Израиля, соответственно, пересекли линию прекращения огня.

7. В течение отчетного периода Армия обороны Израиля несколько раз задерживала лиц со стороны «Браво» вблизи линии прекращения огня. 28 декабря сотрудники Организации Объединенных Наций на позиции 80 наблюдали, как солдаты Армии обороны Израиля задержали и арестовали одного человека. СООННР в консультации с Армией обороны Израиля и сирийскими властями способствовали возвращению этого человека 30 декабря на сторону «Браво» через контрольно-пропускной пункт Эль-Кунейтра. 29 декабря Армия обороны Израиля сообщила СООННР, что они задержали двух человек со стороны «Браво», которые предположительно пересекли линию прекращения огня. 30 декабря Армия обороны Израиля вернула этих двух людей через контрольно-пропускной пункт Эль-Кунейтра. 27 января сотрудники Организации Объединенных Наций на наблюдательном пункте 53 наблюдали, как по меньшей мере 18 солдат Армии обороны Израиля высадились из четырех автомобилей в непосредственной близости от наблюдательного пункта и, похоже, задержали трех человек. 29 января Армия обороны Израиля сообщила СООННР о том, что они задержали двух из трех человек, которые пересекли линию прекращения огня. 31 января один из двух задержанных был возвращен на сторону «Браво». 31 января Армия обороны Израиля передала СООННР информацию о том, что «ЦАХАЛ задержала двух сирийцев, которые пересекли линии «Альфа» и «Баррель» ... с существенным количеством запрещенных наркотиков .... Эти люди были доставлены израильской полицией для допроса».

8. В 14 случаях за отчетный период солдаты Армии обороны Израиля отказывали патрулям СООННР в доступе через проходы израильского технического заграждения. Во всех случаях патрули выходили из этого района. СООННР выражали протест Армии обороны Израиля по поводу этих инцидентов.

9. Несколько раз сотрудники Организации Объединенных Наций на различных позициях наблюдали, как беспилотные летательные аппараты перемещались со стороны «Альфа» через линию прекращения огня и пролетали над районом разделения.

10. В районах разделения и ограничения на стороне «Браво» по-прежнему фиксировались беспорядочные мощные взрывы, очереди из крупнокалиберных пулеметов и выстрелы из стрелкового оружия. По мнению СООННР, эта военная деятельность была связана с контролируемыми подрывами неразорвавшихся боеприпасов в ходе операций сирийских вооруженных сил по разминированию и по учебно-боевой подготовке. СООННР заметили сохранение присутствия военнослужащих сирийских вооруженных сил, часть которых была вооружена и которые занимались укомплектованием личного состава ряда контрольно-пропускных пунктов в районе разделения в нарушение Соглашения о разъединении войск.

11. Продолжающееся присутствие систем «Железный купол», артиллерийских систем и реактивных систем залпового огня в районе ограничения на стороне «Альфа» также является нарушением. Согласно Соглашению о разъединении войск присутствие любой неразрешенной военной техники и военнослужащих в районах разделения и ограничения является нарушением.

12. СООННР выражали сторонам протест по поводу всех замеченных ими нарушений Соглашения о разъединении войск, включая обстрелы района разделения и через него, а также через линию прекращения огня, присутствие неразрешенной техники и военнослужащих в районах разделения и ограничения и пересечение линии прекращения огня военнослужащими Армии обороны Израиля и беспилотниками, а также гражданскими лицами со стороны «Браво». СООННР поддерживали тесные контакты со сторонами в целях деэскалации ситуации, в том числе в периоды обострения напряженности.

13. В идентичных письмах от 2 января 2023 года на имя Председателя Совета Безопасности и мое имя (A/77/683-S/2023/4) Постоянный представитель Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций сообщил, что «израильские оккупационные власти ... утром в понедельник, 2 января 2023 года, ... нанесли воздушный удар, выпустив ракетные снаряды с северо-востока от Тивериадского озера в направлении международного аэропорта Дамаска (гражданского объекта) и его окрестностей. В результате двое военнослужащих погибли, еще двое — получили ранения и был нанесен материальный ущерб».

14. В идентичных письмах от 19 декабря 2022 года на имя Председателя Совета Безопасности и мое имя (S/2022/982) Постоянный представитель Израиля передал информацию о «нарушениях Соглашения о разъединении израильских и сирийских войск и посягательствах на суверенитет Израиля, совершенных Сирией с июля по октябрь 2022 года» и о том, что «нарушения линии «Альфа» со стороны Сирии и ее вооруженное присутствие в зоне разъединения происходят ежедневно».

15. СООННР продолжали ежедневно фиксировать случаи пересечения линии прекращения огня неустановленными лицами со стороны «Браво». По оценкам СООННР, это были пастухи и фермеры из прилегающих районов, пасшие скот, а также вооруженные охотники. Армия обороны Израиля продолжала выражать глубокую обеспокоенность по поводу этих случаев, поскольку, согласно ее заявлениям, они представляют угрозу для охраны и безопасности ее военнослужащих, действующих вблизи линии прекращения огня. Военнослужащие Армии обороны Израиля неоднократно делали предупредительные выстрелы с целью

не допустить приближения неизвестных лиц к израильскому техническому заграждению. СООННР продолжали координировать усилия обеих сторон в том, что касается выдачи сирийскими властями удостоверений личности пастухам из числа местного населения в районе разделения, с тем чтобы они могли передвигаться вблизи линии прекращения огня, в целях недопущения повторения инцидентов с предупредительными выстрелами.

16. По оценке СООННР, обстановка в плане безопасности в северной и центральной частях их района операций на стороне «Браво» в целом была спокойной, однако она оставалась нестабильной в южной части, где, по сообщениям, имеют место инциденты в плане безопасности в местах, находящихся в районе ограничения в мухафазе Даръа, в том числе вдоль маршрутов патрулирования СООННР. Из открытых источников поступали сообщения о продолжающихся инцидентах в области безопасности в Джасиме и Тафасе в южной части района ограничения, которые включали вооруженные нападения на контрольно-пропускные пункты и автоколонны сирийских сил безопасности, других государственных органов и бывших членов вооруженных оппозиционных групп.

17. С начала марта 2020 года Армия обороны Израиля ограничивала передвижение персонала СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах через заставу «Альфа» на контрольно-пропускном пункте Эль-Кунейтра, требуя заранее уведомлять о передвижении, что неизменно сказывалось на оперативной и административной деятельности миссии. СООННР продолжали поддерживать связь с Армией обороны Израиля по вопросу об оказании содействия в пересечении границы персоналом СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах через пропускной пункт Эль-Кунейтра, в частности по вопросу о необходимости для персонала Организации Объединенных Наций пересекать границу с использованием лишь документов, выданных СООННР на въезде на заставу со стороны «Альфа», и необходимости возвращения к установленным процедурам пересечения границы. Сирийские власти решили вернуться к процедурам, установленным в целях содействия передвижению персонала и грузов СООННР через заставу «Браво» на контрольно-пропускном пункте Эль-Кунейтра.

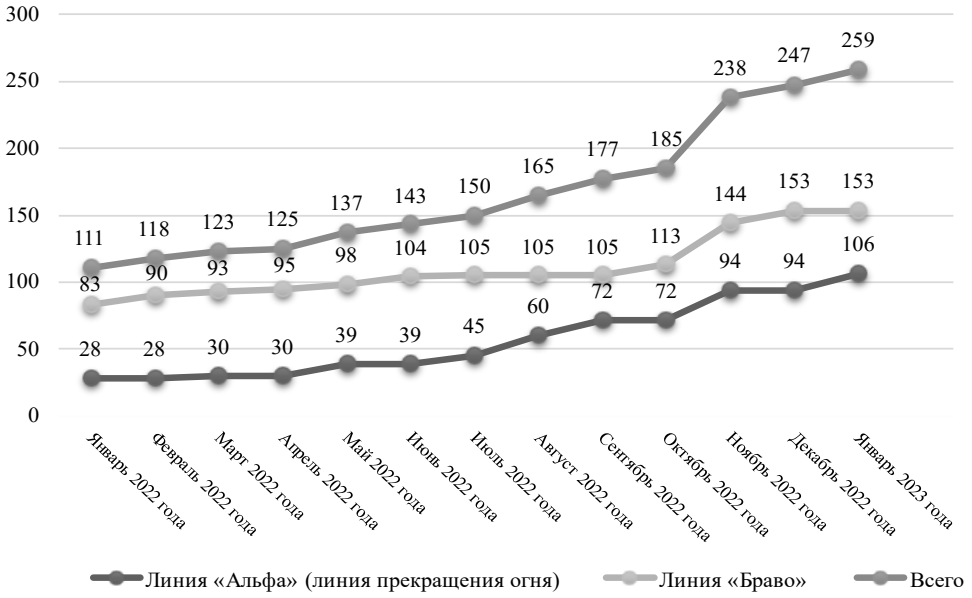
18. СООННР продолжали взаимодействовать с Армией обороны Израиля в целях снятия ограничений на передвижение и доступ персонала Организации Объединенных Наций со стороны «Альфа» к наблюдательным пунктам Организации Объединенных Наций в районе разделения через израильское техническое заграждение.

19. СООННР, при содействии Армии обороны Израиля и сирийских властей, продолжали каждые две недели проводить силами Группы наблюдателей на Голанских высотах инспекции военных позиций Армии обороны Израиля и сирийских вооруженных сил в отдельных частях соответствующих районов ограничения. СООННР продолжали взаимодействовать с обеими сторонами, с тем чтобы они обеспечили возможность продления инспекций на их соответствующих позициях в различных секторах районов ограничения.

20. В рамках возвращения к выполнению своего мандата в полном объеме СООННР продолжили работы по восстановлению, включая покраску и ремонт бочек для маркировки линии прекращения огня и линии «Браво», которые обозначают район разделения: было восстановлено 106 бочек вдоль линии прекращения огня и 153 бочки вдоль линии «Браво» (см. рисунок I). СООННР продолжали консультироваться со сторонами относительно работ по восстановлению бочек.

Рисунок I

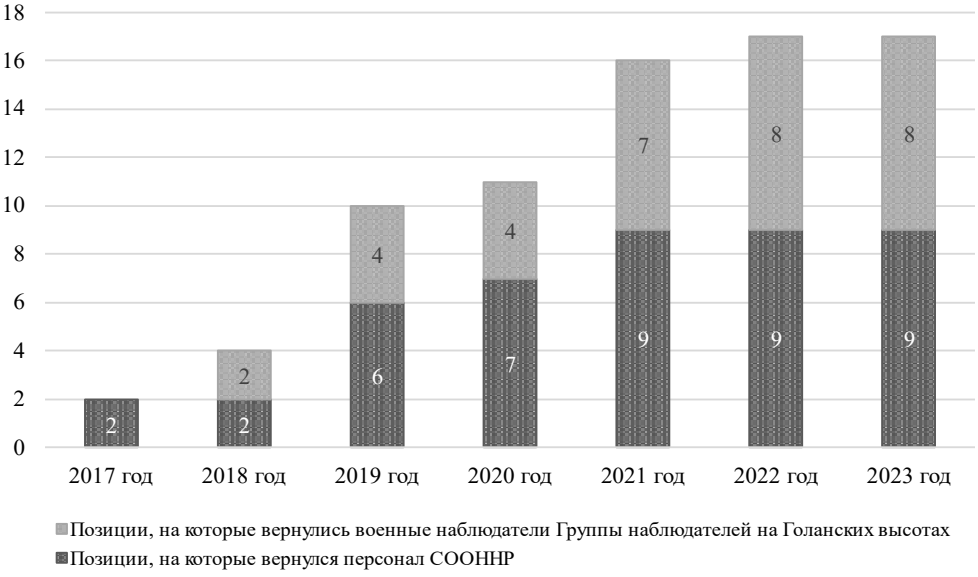
Количество бочек — маркеров линии прекращения огня и линии «Браво», которые были восстановлены, покрашены и отремонтированы Силами



21. Ожидается, что реконструкция наблюдательного поста 52 начнется в ближайшие месяцы, а возвращение на него наблюдателей завершит возвращение Группы наблюдателей на Голанских высотах на наблюдательные посты, которые были временно покинуты военными наблюдателями в 2014 году в связи с ухудшением ситуации в области безопасности (см. рисунок II).

Рисунок II

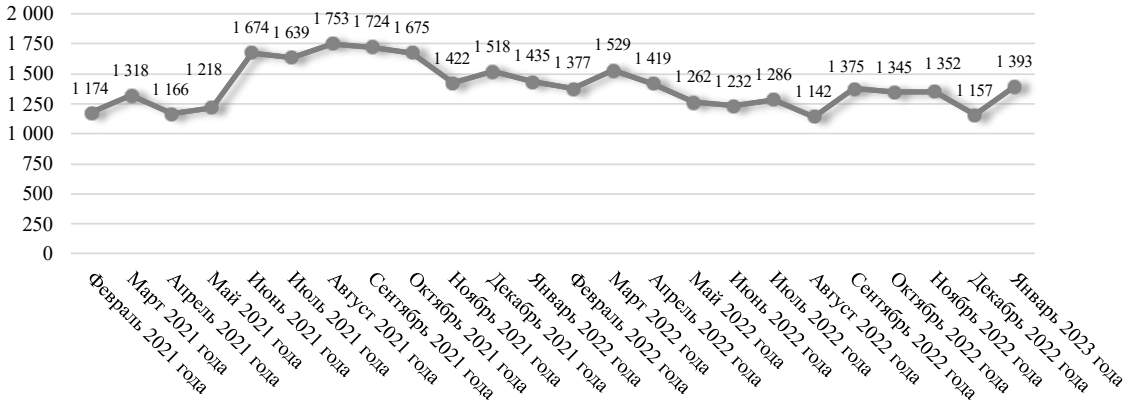
Количество позиций, на которые вернулся персонал Сил, и позиций Группы наблюдателей на Голанских высотах, на которые вернулись военные наблюдатели Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, на стороне «Браво» за период с 2017 года (общее количество с течением времени)



22. Поддержку действиям СООННР продолжали оказывать военные наблюдатели — сотрудники Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в составе Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые находятся в оперативном подчинении СООННР и базируются в 10 постоянных наблюдательных пунктах в районе операций СООННР и в одном временном наблюдательном пункте в районе линии прекращения огня. Группа наблюдателей на Голанских высотах по-прежнему занимается в основном непрерывным стационарным наблюдением и слежением за обстановкой. Кроме того, военным наблюдателям также поручено проводить расследования инцидентов в районе операций СООННР.

23. СООННР продолжали ежемесячно осуществлять операции патрулирования в районах разделения и ограничения; общее количество таких операций составило 1352 в ноябре, 1157 в декабре и 1393 в январе (см. рисунок III). Маршруты патрулирования СООННР покрывают всю площадь района разделения и 70 процентов площади района ограничения. Нестабильная обстановка в плане безопасности в его южной части продолжали замедлять прогресс в деле открытия новых маршрутов патрулирования в районе ограничения на стороне «Браво».

Рисунок III
Количество патрулей Сил в месяц



24. Передвижение персонала СООННР через территорию Ливана было ограничено из-за административных требований Ливана. Маршрут между Бейрутом и Дамаском через пограничный контрольно-пропускной пункт в Эль-Джудайде и Масnaa, который служит основным маршрутом пополнения запасов для СООННР, в отчетный период оставался открытым для коммерческого движения товаров. Он также стал основным маршрутом для ротации военнослужащих СООННР через Бейрут.

25. По оценкам СООННР, в районе их операций сохраняется значительная угроза для персонала Организации Объединенных Наций в связи со взрывоопасными пережитками войны, включая неразорвавшиеся боеприпасы и мины, а также потенциальная угроза возможного присутствия подпольных ячеек вооруженных групп.

26. СООННР продолжали заниматься подготовкой и обновлением планов на случай чрезвычайных ситуаций, предусматривающих укрепление позиций и наблюдательных пунктов, расположенных как на стороне «Альфа», так и на стороне «Браво», и эвакуацию с них личного состава в дополнение к проведению регулярных отработок действий, учений и учебно-боевой подготовки на случай определенных чрезвычайных ситуаций. На позициях, наблюдательных пунктах,

оперативной базе в лагере «Зиуани» и в штабе в лагере «Фауар» по-прежнему принимались меры по уменьшению рисков, включая меры по защите личного состава.

27. СООННР не сообщали о случаях нарушения норм поведения. Миссия продолжала осуществлять мероприятия, касающиеся принятия мер по предотвращению нарушений норм поведения, обеспечению их соблюдения и исправлению положения в случае их нарушения, включая учебную подготовку персонала на регулярной основе.

28. По состоянию на 20 февраля 2023 года личный состав СООННР насчитывал 1131 военнослужащего, в том числе 96 миротворцев из числа женщин. Войска направлены из Австралии (1), Аргентины (1), Бутана (4), Ганы (6), Замбии (2), Индии (200), Ирландии (134), Непала (415), Нидерландов (1), Уругвая (214), Фиджи (149) и Чехии (4). Кроме того, содействие СООННР в выполнении стоящих перед ними задач оказывал 81 военный наблюдатель, в том числе 16 женщин, из состава Группы наблюдателей на Голанских высотах.

III. Осуществление резолюции 338 (1973) Совета Безопасности

29. В своей резолюции 2639 (2022) Совет Безопасности призвал соответствующие стороны незамедлительно выполнить его резолюцию 338 (1973). Он постановил продлить мандат СООННР на шесть месяцев, до 30 июня 2023 года, и просил Генерального секретаря представлять каждые 90 дней доклад о развитии ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973). Вопрос о поиске путей мирного урегулирования конфликта на Ближнем Востоке, в частности об усилиях, прилагаемых на различных уровнях для осуществления резолюции 338 (1973), рассматривался в моем докладе о положении на Ближнем Востоке (A/77/298), представленном в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 76/11, озаглавленной «Сирийские Голаны».

30. С тех пор как в декабре 2008 года между сторонами прекратились непрямые мирные переговоры, никаких переговоров между ними не велось. Я надеюсь на мирное разрешение конфликта между Израилем и Сирийской Арабской Республикой и на возобновление усилий, направленных на всеобъемлющее, справедливое и прочное мирное урегулирование, в соответствии с призывами Совета Безопасности, содержащимися в его резолюции 338 (1973) и других соответствующих резолюциях.

IV. Замечания

31. В период, который остается особенно нестабильным для региона, я по-прежнему обеспокоен продолжающимися нарушениями Соглашения о разъединении сил, включая нарушения линии прекращения огня. Армия обороны Израиля должна воздерживаться от ведения огня в зоне разъединения и через линию прекращения огня, а также от пересечения линии прекращения огня. Это также важно для того, чтобы предотвратить гибель людей, как это произошло 29 января. Я по-прежнему обеспокоен продолжающимся присутствием сирийских вооруженных сил в районе разделения. В районе разделения не должно быть никаких военных сил, помимо СООННР. Сохраняющееся присутствие неразрешенных вооружений и техники в районе ограничения на стороне «Альфа» и «Браво», а также пролеты беспилотных летательных аппаратов с пересечением линии прекращения огня представляют собой нарушения Соглашения о разъединении войск. Я настоятельно призываю стороны Соглашения проявлять максимальную сдержанность и соблюдать его. Я по-прежнему призываю членов

Совета Безопасности поддерживать усилия по проведению информационно-просветительской работы с обеими сторонами в целях разъяснения им опасности эскалации и необходимости сохранения режима прекращения огня, действующего между Израилем и Сирийской Арабской Республикой.

32. По-прежнему крайне важно, чтобы стороны поддерживали связь с СООННР. Все нарушения линии прекращения огня приводят к усилению напряженности между сторонами Соглашения о разъединении войск и препятствуют обеспечению стабильности в этом районе. Неустанные усилия СООННР по поддержанию связи со сторонами способствуют деэскалации конфликта в период повышенной напряженности.

33. По-прежнему крайне необходима неизменная приверженность Израиля и Сирийской Арабской Республики Соглашению о разъединении войск и поддержка ими присутствия СООННР. Полное возвращение СООННР в район разделения остается одной из приоритетных задач для Сил. Я рассчитываю на дальнейшее содействие обеих сторон в осуществлении планов Сил по постепенному возобновлению операций и в возвращении Сил на позиции в районе разделения, а также в обеспечении условий для выполнения Силами своего мандата в полном объеме, в том числе посредством проведения инспекций на обеих сторонах. Одновременно с этим стороны должны продолжать содействовать СООННР в укреплении их функции по поддержанию связи.

34. С учетом тревожной тенденции к продолжению нарушений Соглашения о разъединении войск и нестабильной обстановки в плане безопасности в южной части района ограничения на стороне «Браво», особую обеспокоенность вызывают охрана и безопасность военнослужащих и гражданских сотрудников СООННР и Группы наблюдателей на Голанских высотах. Стороны должны воздерживаться от любой деятельности, которая может угрожать безопасности миротворцев. В этой связи исключительно важно, чтобы Совет Безопасности продолжал оказывать влияние на соответствующие стороны, с тем чтобы СООННР имели возможность осуществлять свою деятельность при обеспечении их защиты и в условиях безопасности, и с той степенью свободы, которая предусмотрена Соглашением о разъединении войск. По-прежнему важно, чтобы стороны продолжали содействовать также развертыванию всего персонала в составе СООННР в интересах эффективного осуществления мандата Сил.

35. Одним из ключевых факторов, способствующих выполнению Силами своего мандата, остается неизменная поддержка со стороны государств-членов, в частности доверие и приверженность стран, предоставляющих войска для СООННР. Я благодарен правительствам Австралии, Аргентины, Бутана, Ганы, Замбии, Индии, Ирландии, Непала, Нидерландов, Уругвая, Фиджи и Чехии за их вклад, преданность делу и решимость и за высочайший профессионализм их военного персонала в составе СООННР. Я признателен также государствам-членам, направляющим военных наблюдателей в состав Органа по наблюдению за выполнением условий перемирия.

36. В заключение я хотел бы выразить признательность руководителю миссии и Командующему Силами генерал-майору Нирмалу Кумару Тхапе и находящимся в его подчинении военнослужащим и гражданским сотрудникам СООННР, а также военным наблюдателям из Группы наблюдателей на Голанских высотах, которые продолжают эффективно и самоотверженно решать в крайне сложных условиях важные задачи, поставленные перед ними Советом Безопасности.

Карта

UNDOF
FEBRUARY 2023
UNITED NATIONS
Geospatial
LEBANON
SYRIAN ARAB REPUBLIC
GOLAN
Line "Alpha"
Line "Bravo"
UNDOF Components
HQ OGG HQ (CF)
FIJI
LOG INDIA / NEPAL
NEPAL (+)
NEPAL
URUGUAY
FRC IRELAND
INDIA
MP INDIA
HQ UNDOF HQ
NEPAL (-)
FRC IRELAND
LOG INDIA / NEPAL
NEPAL
INDIA
MP INDIA
OGG observation post
OGG unoccupied observation post
OGG temporary observation post
UNDOF position
UNDOF unoccupied position
Administrative capital
Town, village
International boundary
Special boundary line
Line "Alpha" or "Bravo"
Railway
Highway
Main road
Secondary road
PALESTINE BELT GRID
0 5 10km
0 2 4mi
The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.
Map No. 2916 Rev. 126
Feb 2023